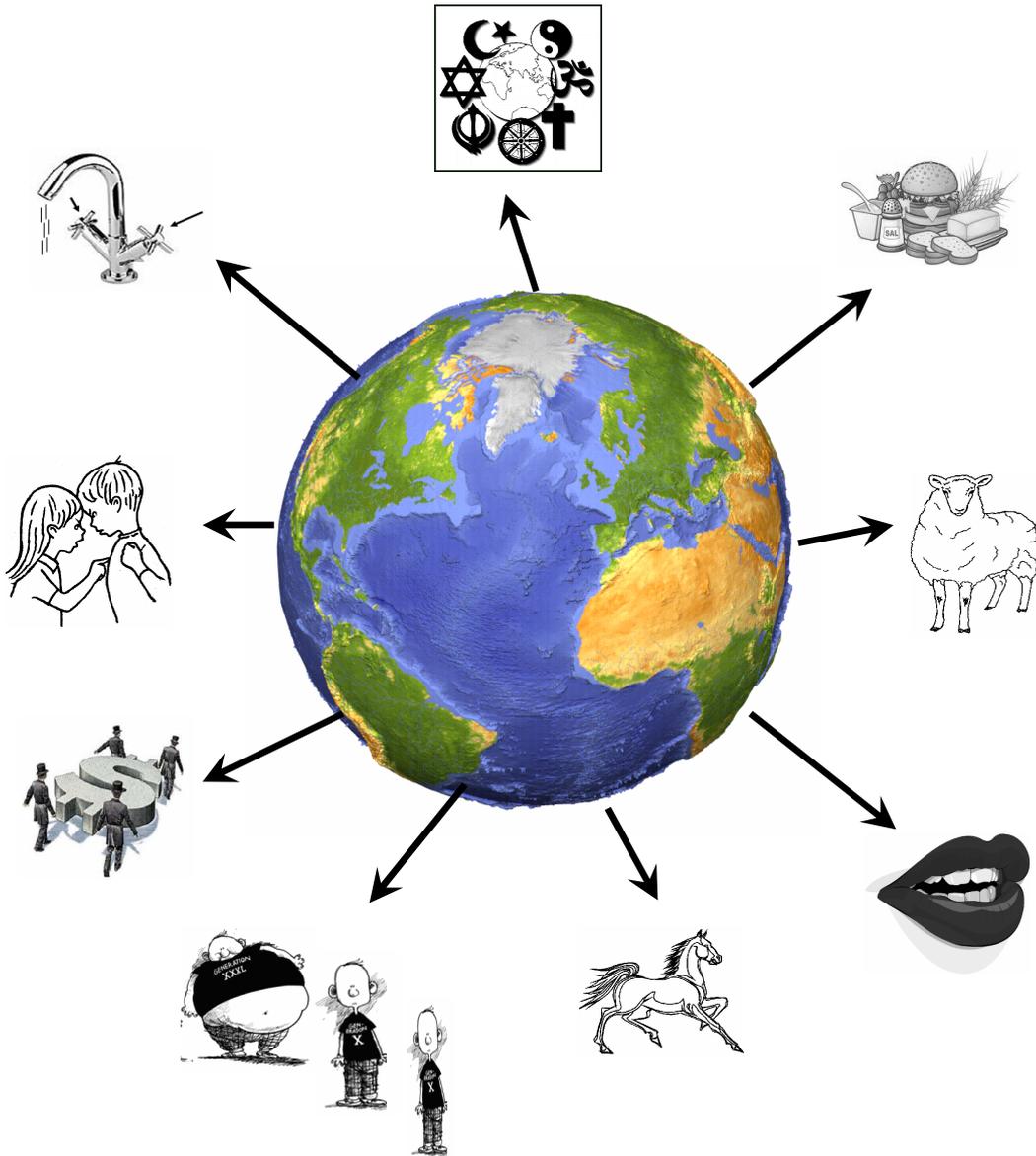


**EXPLORACIÓN DIDÁCTICA DE UNA CANCIÓN
PARA LA CLASE DE ELE**

NADIE COMO TÚ, DE CALLE 13



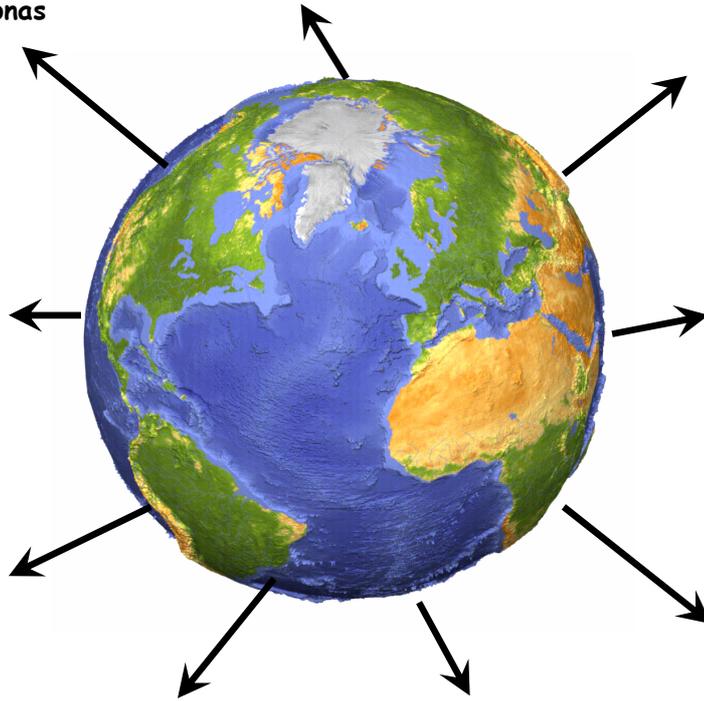
EXPLORACIÓN DIDÁCTICA ELABORADA POR:

AGAPITO FLORIANO LACALLE

EN ESTE MUNDO HAY MUCHAS COSAS...

¿QUÉ COSAS HAY?

Muchas personas



REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

HAY

► ¿Sabes cuál es el verbo en Infinitivo (-ar, -er, -ir) de "hay?" _____ .

Hallar

Haber

Hacer

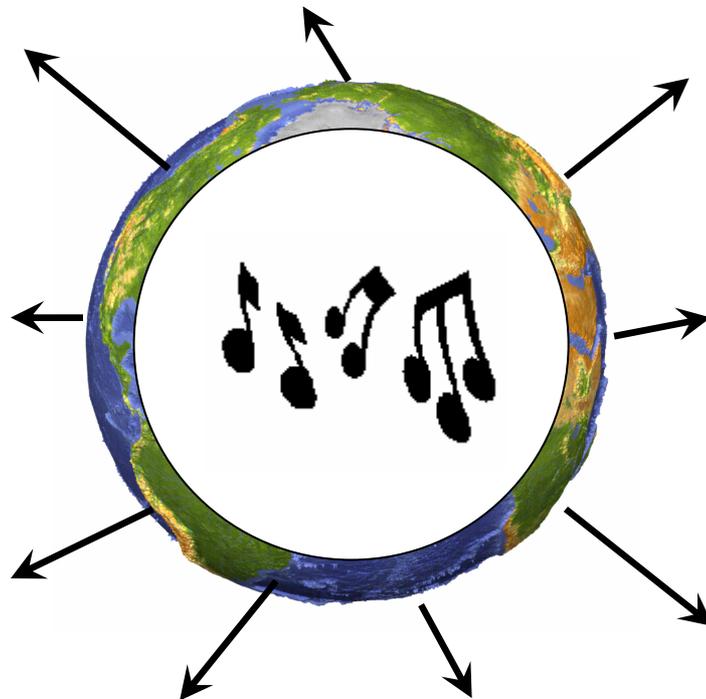
► En mi lengua materna, el verbo "hay" se dice _____ .

► En _____ se dice _____ y en _____ se dice _____ .

PERO TAMBIÉN HAY MUCHAS COSAS MÁS...

A continuación vas a ver el vídeo musical que ha preparado para *Youtube* un fan del grupo de música que ha compuesto la canción. Escucha la letra al mismo tiempo que ves el vídeo y trata de completar el mapa anterior con nuevas palabras. ¿Sabes qué significan en tu lengua materna? Con ayuda de tus compañeros o del diccionario, trata de descubrir su significado.

http://www.youtube.com/watch?v=Nu85ExG_44g



MIS NUEVAS PALABRAS EN ESPAÑOL

► *Gente*, en inglés, se dice *people*

● Y en francés *gens*

EN EL MUNDO HAY...

A continuación vas a escuchar de nuevo la letra de la canción. Trata de realizar las siguientes actividades para cada una de las partes del texto. Pero antes, relaciona cada una de las siguientes instrucciones con su correspondiente imagen.

INSTRUCCIONES

- Ordena
- Completa
- Subraya
- Dibuja
- Relaciona

1

 ↓
casa
coche

2

perro
 ↓


3

1, 3, 4, 2
 ↓
 1, 2, 3, 4

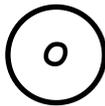
4

Cine
 Teatro
 Tenis
 ↓
 Cine
Teatro
 tenis

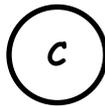
5

A
 T
 O
 ↓
 L
 E
 Ó
 N
 ↓
 

A partir de ahora, tienes que hacer la actividad que aparece señalada en la instrucción de la siguiente forma:



ORDENA



COMPLETA



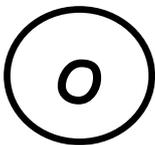
SUBRAYA



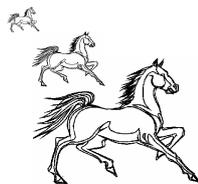
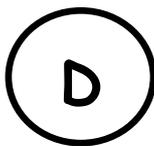
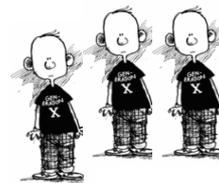
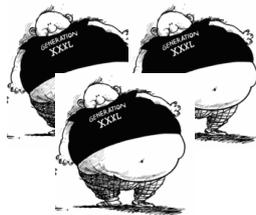
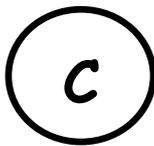
DIBUJA



RELACIONA

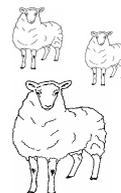


- ricos, pobres, clase media
- gente bruta y astuta
- cosas bonitas y un par de tragedias
- vírgenes y prostitutas



Caballos

Gallinas



Ovejas

Vacas

S

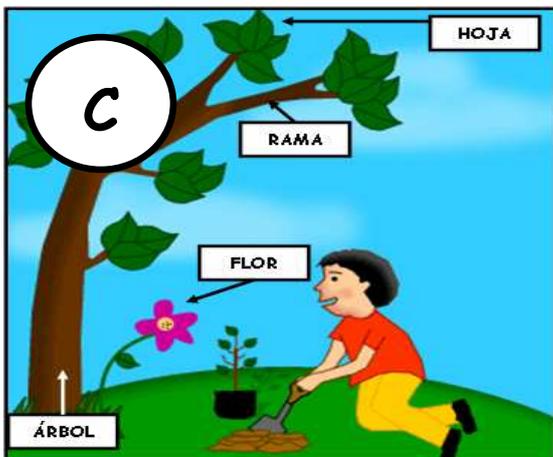
- muchas animalidades
- con mucha gente
- personas puertas
- locos inteligentes
- muchos animales
- con mucha mente
- personas cuerdas
- locos de mente

R

- 1. mentiras
- 2. hechos, verdades
- 3. mentalidades
- 4. verticales
- A. y diagonales
- B. horizontales
- C. y casualidades
- D. y falsedades

O

- accidentales fracasos y derrotas
- _____
- trofeos, copas mundiales y medallas
- _____
- en vitaminas hay el mundo y proteínas
- _____
- éxtasis, marihuana y cocaína
- _____



C

- _____
- _____
- _____
- _____

REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

Después de HAY pueden aparecer sustantivos:

- EN SINGULAR (CASA)
- EN PLURAL (CASAS)
- CON ARTÍCULO (UN/-A/-OS/-AS)
- SIN ARTÍCULO (UN/-A/-OS/-AS)

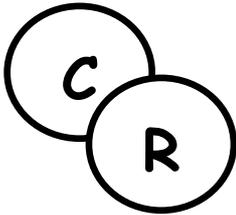
REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

Para formar el plural de una palabra, se suma:

- + ____ cuando la palabra termina en vocal (A, E, I, O, U).
- + ____ cuando la palabra termina en consonante (D, R, L...)

C

- muchas _____ de colores
- _____ divididas
- _____, salidas,
- _____, despedidas.



- _____, hay homicidas
- _____ bocas y _____ comida
- gobernantes y _____
- agua _____ y agua _____



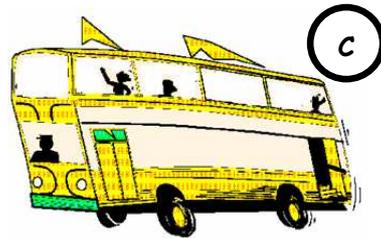
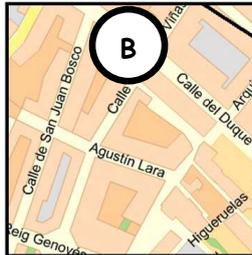
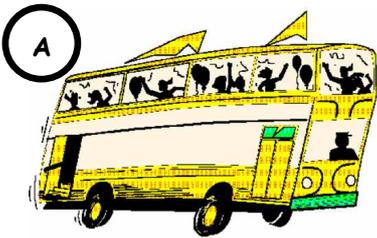
REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

Después de HAY pueden aparecer palabras que expresan cantidad, como por ejemplo:

-
-
-
-

PALABRAS QUE EXPRESAN CANTIDAD

Relaciona cada una de las siguientes frases con la imagen correspondiente



- Hay pocas personas en el autobús
- Hay muchas personas en el autobús
- No hay ningún hotel en la calle de San Juan Bosco.
- Hay varios hoteles en la calle de San Juan Bosco
- Creo que hay algún 7-UP en la nevera, pero no muchos. Seguro que no hay para todos.
- Hay una persona en la ventana.
- ¿Crees que hay bastante comida en la nevera? No hay mucha, pero sí la suficiente para comer estos días. ¿no?

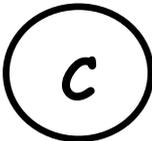


RECUERDA QUE:



Algunas de las palabras que expresan cantidad cambian cuando hacen referencia a un sustantivo conocido que no queremos repetir:

- ¿Hay algún hotel en la calle J.B.?
- No, no hay ninguno (~~ningún~~)
- ¿Hay algún 7-UP en la nevera?
- Pues seguro que hay alguno (~~algún~~).
- No hay ningún bar interesante en mi barrio.
- Pues en el mío hay uno (~~un~~) que seguro que te va a gustar.



- _____ y altoparlantes
- _____ mil millones de habitantes
- gente _____
- gente _____, pero ...

**REFLEXIÓN
SOBRE LA
LENGUA**

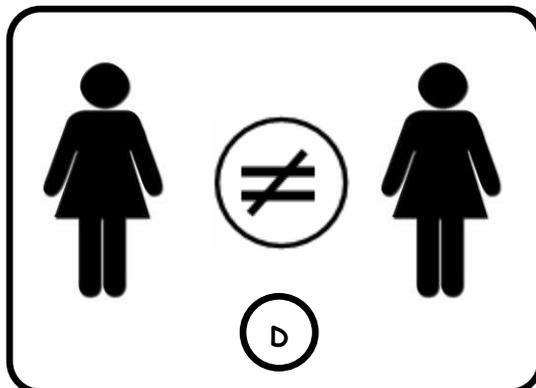
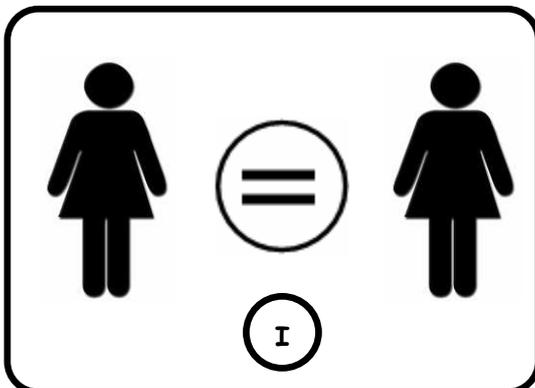
Después de **HAY** puede aparecer un _____ , como en los siguientes ejemplos:

- En mi clase hay catorce (14) estudiantes.
- ¿Hay quince 15 o 20 minutos de pausa?



NO HAY NADIE COMO TÚ, MI AMOR

¿Con cuál de estas dos imágenes relacionas la frase anterior?



No hay nadie como la persona amada, pero sí que hay gente...

simpática como...



antipática como...

trabajadora como



perezosa como...

guapa como...



fea como...

sociable como



tímida como

optimista como...



pesimista como...

inteligente como...



estúpida como...

amable como...



grosera como...



Hay gente
inteligente,
como
Stephen
Hopkins.

Y hay gente
guapa, como
mi novia.



¿Y QUÉ OTRO TIPO DE GENTE HAY?
¿ES COMO TÚ, O COMO QUIÉN ES?

Hay gente _____ como _____

S

- En el mundo siempre / nunca se mueve la tierra
- hay tanques con / de oxígeno y tanques con / de guerra
- el sol / gol y la luna nos dan energía / simpatía
- se duerme de noche / coche y se vive de / el día

O

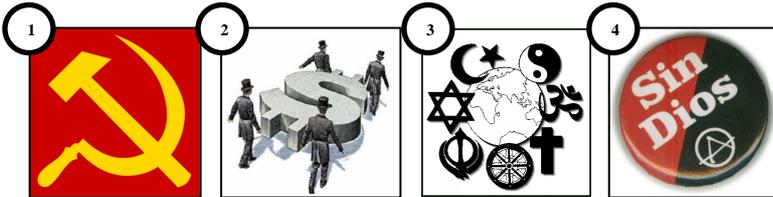
- mucha gente que se contradice
- algarrobas y algas marinas
- que rectifica lo que dice
- vegetarianos y carnicerías

C

- tragos amargos y _____
- enfermedades y _____
- bolsillos llenos y _____ vacías
- más ladrones que _____

R

- religiones
- ateísmo
- capitalismo
- comunismo



AUNQUE NOS PARECEMOS, NO SOMOS LOS MISMOS PORQUE...

Relaciona las palabras subrayadas con una de estas dos imágenes: 1 2

REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

VERBOS REFLEXIVOS
(LLAMARSE)

ME

parezc - o

► ¿Qué otros verbos similares al verbo *parecer* conoces? _____

► ¿A qué/quién/quienes crees que se refiere "los mismos"?
 (Se refiere) a _____



RECUERDA QUE:

- Es **obligatorio** incluir el pronombre (*me, te...*) en los verbos reflexivos (LLAMARSE).
- *El mismo/la misma/los mismos/las mismas* **cambia** dependiendo de la palabra a la que hace referencia. Por ej.: El mismo trabajo; la misma casa; los mismos amigos; las mismas personas.

C

- existen muy buenas _____
- _____ y Dulcineas
- sexo en el _____, sexo en la _____,
- sexo sin _____, sexo en _____.

O

- muchas preguntas y pocas respuestas
- existen llamadas que nadie contesta
- cosas reales y melodramas
- laberintos y crucigramas

S

- gente caliente / valiente, gente con miedo / perro
- gente que el mundo no le corta / importa un bledo
- gente parada / casada, gente sensata / sentada
- gente tocando / soñando y gente despertando / rezando.

R

- gente que nace ↔ gente que muere,
- gente que odia ↔ gente que quiere.



Escribe el Infinitivo (-ar, -er, -ir) de los verbos anteriores:

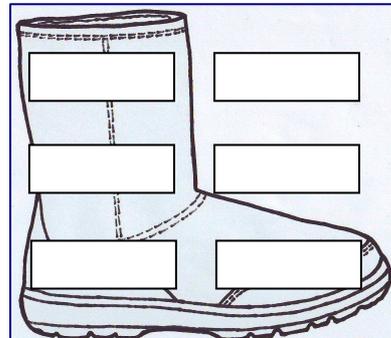
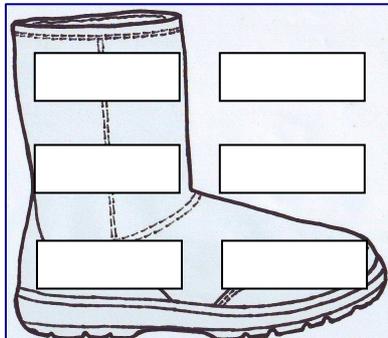
1. Nace: _____ 2. Muere: _____ 3. Odia: _____ 4. Quiere: _____

¿Cuáles de estos verbos son regulares? ¿E irregulares? Escribe el presente de los verbos irregulares que cambian la vocal del Infinitivo dentro de los cuadros que hay en las botas. ¿Por qué son irregulares? ¿Son siempre irregulares?

VERBOS
DE
CAMBIO
VOCÁLICO

O ⇒

E ⇒



Los verbos-bota de cambio vocálico nunca son irregulares en las personas de _____ y de _____.

TAREA FINAL

EN "MI MUNDO" HAY MUCHAS COSAS, PERO NADIE COMO TÚ

Seguro que en "tu mundo" (tu ciudad, tu barrio, tu lugar de trabajo, tu escuela...) también hay muchas cosas, pero nadie como la persona que te gusta. ¿Por qué no le escribes una canción como la de *Calle 13*?



En...



► En mi trabajo hay un jefe
y muchos empleados,
hay sillas y mesas de trabajo,
hay ventanas y también hay baños,
Pero, pero, pero...
No hay nadie como tú,
no hay nadie como tú, mi amor,
no hay nadie como tú.



¿Os atrevéis a
cantarla
siguiendo el
ritmo de la
canción de *Calle
13*?

CALLE 13

NADIE COMO TÚ

LETRA DE LA CANCIÓN

En el mundo hay gente bruta y astuta,
hay vírgenes y prostitutas,
ricos, pobres, clase media,
cosas bonitas y un par de tragedias.

Hay personas gordas, medianas y flacas,
caballos, gallinas, ovejas y vacas,
hay muchos animales con mucha gente,
personas cuerdas y locos de mente.

En el mundo hay mentiras y falsedades,
hechos, verdades y casualidades,
hay mentalidades horizontales,
verticales y diagonales.

Derrotas y fracasos accidentales,
medallas, trofeos y copas mundiales,
en el mundo hay vitaminas y proteínas,
marihuana, éxtasis y cocaína.

Hay árboles, ramas, hojas y flores,
hay muchas montañas de colores,
en el mundo hay decisiones divididas,
entradas, salidas, debuts, despedidas.

Hay inocentes, hay homicidas,
hay muchas bocas y poca comida,
hay gobernantes y presidentes,
hay agua fría y agua caliente.

En el mundo hay micrófonos,
y altoparlantes,
hay seis mil millones de habitantes,
hay gente ordinaria y gente elegante,
pero, pero, pero...

no hay nadie como tú,
no hay nadie como tú, mi amor,
no hay nadie como tú.

En el mundo siempre se mueve la tierra,
hay tanques de oxígeno y tanques de guerra,
el sol y la luna nos dan energía,
se duerme de noche, y se vive de día.

Hay gente que rectifica lo que dice,
hay mucha gente que se contradice,
hay algarrobas y algas marinas,
hay vegetarianos y carnicerías.

Hay tragos amargos y golosinas,
hay enfermedades y medicinas,
hay bolsillos llenos, carteras vacías,
hay más ladrones que policías.

Hay religiones, hay ateísmo,
hay capitalismo, y comunismo,
aunque nos parecemos no somos los mismos,
porque, porque...

no hay nadie como tú,
no hay nadie como tú, mi amor,
no hay nadie como tú.

En el mundo existen muy buenas ideas,
hay don quijotes y dulcineas,
hay sexo en el baño, sexo en la cama,
sexo sin ropa, sexo en pijama.

Hay cosas reales y melodramas,
hay laberintos y crucigramas,
existen llamadas que nadie contesta,
hay muchas preguntas y pocas respuestas.

Hay gente valiente, gente con miedo,
gente que el mundo no le importa un bledo,
gente parada, gente sentada,
gente soñando, gente despertando.

Hay gente que nace, hay gente que muere,
hay gente que odia, hay gente que quiere.
En este mundo hay mucha gente
pero, pero, pero....

no hay nadie como tú,
no hay nadie como tú, mi amor,
no hay nadie como tú...

VOCABULARIO

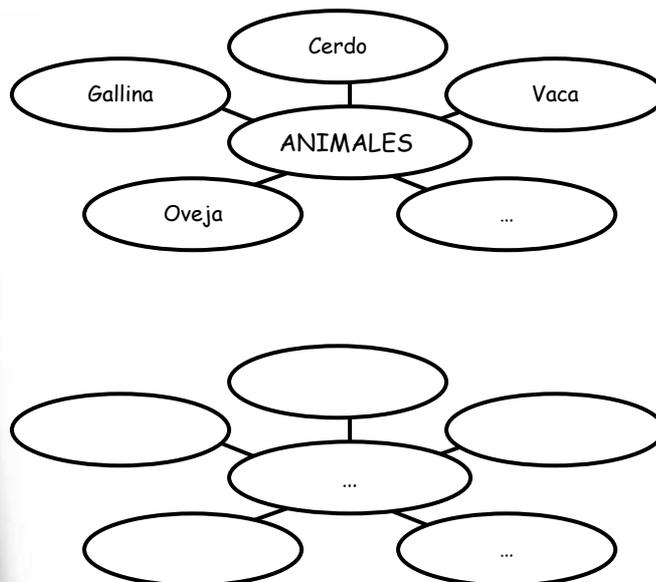
En esta canción hay mucho vocabulario, así que ya conoces muchas nuevas palabras en español. De todas formas, seguro que no te interesan todas. ¿Cuáles de estas palabras quieres recordar?

PALABRAS QUE QUIERO RECORDAR

	1. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	2. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	3. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	4. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	5. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	6. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	7. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	8. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	9. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	10. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	11. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	12. _____.	En mi lengua, se dice _____.	
	13. _____.	En mi lengua, se dice _____.	

PARA APRENDER MEJOR

Para aprender y recordar mejor el vocabulario es bueno organizar las palabras en grupos, como en el ejemplo. ¿Por qué no elaboras tú un mapa conceptual así con un nuevo grupo de palabras de la canción?



CALLE 13

Después de escuchar la canción y de comprender la letra, ¿cuál de estos cantantes/grupos crees que es su compositor? ¿Por qué?

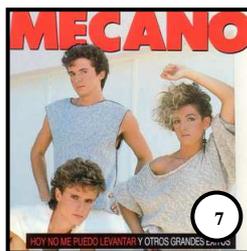


COMUNICACIÓN

► Yo creo que el número 1 porque parece un grupo de música alternativa.

● Yo creo que no porque en el grupo 1 hay una cantante y la canción la canta un chico y no una chica. Para mí los compositores son el grupo 7 porque...

◆ Pues yo creo que...



¿Qué tipo de música crees que hace el resto de los grupos?

¿Crees que todos ellos hacen todavía música en la actualidad? ¿Por qué?

CALLE 13

¿Te gusta la canción? ¿Quieres saber algo más del grupo musical?
Aquí tienes un pequeño texto con información sobre ellos. Léelo y completa la
ficha que tienes en la página siguiente.

Calle 13 es una banda de música latina urbana de Puerto Rico.

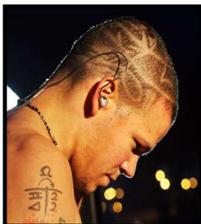
Está encabezada por René Pérez Joglar, "Residente", y su hermanastro Eduardo Cabra, que se hace llamar "Visitante". René es cantante y compositor, y Eduardo, que también es compositor, hace los coros y también es multiinstrumentista (piano, guitarras eléctricas, etc.). Su hermana Ileana Cabra, llamada "PG-13", participa en algunas canciones como voz femenina. Sus curiosos apodos provienen de la identificación que tenían que dar al guardia de seguridad para entrar a su casa, ubicada en la calle 13 de una urbanización de Trujillo Alto, un pueblo del área metropolitana de Puerto Rico.

El grupo se caracteriza por su estilo musical ecléctico y por utilizar instrumentos no convencionales de forma muy frecuente. Además, su capacidad de tratar distintos temas es lo que los diferencia de los demás artistas de *reggaeton*. La banda también es conocida por sus letras satíricas y por tratar temas sociales y culturales del mundo latinoamericano.

Ha ganado 10 Premios *Grammy* Latinos y 2 Premios *Grammy*.

En poco tiempo de trayectoria, el dúo se ha convertido en un grupo muy popular en América Latina y son cada vez más populares en España.

Adaptación de www.wikipedia.org



"RESIDENTE": Nace el 23 de febrero de 1978 en Hato Rey, Puerto Rico. Es hijo de un conocido abogado y de una actriz de teatro, Flor Joglar de Gracia, que perteneció a la compañía "Teatro del Sesenta". Tiene un máster en cine. Le gustan los tatuajes y en su cuerpo tiene más de seis. Uno de ellos es el rostro de su madre, que tiene tatuado en el brazo izquierdo. Lleva el pelo casi rapado, decorado con líneas. Era novio de la ex Miss Universo Denise Quiñones.



"VISITANTE": Nace el 10 de septiembre de 1978. Crece rodeado de música. Gracias a su madre, empieza a aprender a tocar el piano con el pianista José Acevedo a los 6 años. Es licenciado en Contabilidad e Informática. Tiene estudios completos de piano y domina otros instrumentos, incluido el acordeón. Como su hermanastro, también tiene un tatuaje en el brazo.

Nombre del grupo:

¿Por qué se llaman así? Porque...

Nº de personas que integran el grupo:

Nombres:

Tipo de música que hacen:

Temas de sus canciones:

Premios:

CANTANTE

Nombre:

Apodo:

Fecha de nacimiento:

Estudios:

Aspecto físico:

Profesión del padre:

Profesión de la madre:

Gustos y aficiones:

MÚSICO

Nombre:

Apodo:

Fecha de nacimiento:

Estudios:

Aspecto físico:

Gustos y aficiones: